

Goa, 6th November, 1969 (Kartika 15, 1891)

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



IMPRESSA NACIONAL
ENTRADA NO
AS. 16/11/69 HORAS
M. 11/11/69

SERIES III No. 32

SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA			
	YEARLY (Anual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscce o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

General Administration Department

Office of the District Magistrate of Goa

Notification

MAG/CIM/69-II/843

It has been decided by the Government to exempt certain clauses of Cinematograph Acts/licence conditions in connection with release of extra lengthy films on Gandhiji's life produced by the Gandhi Film Committee, and to be released through the Films Division, Government of India. As some of those shorts measure more than 2000 ft. they cannot fit into the existing definition of approved film and therefore require extra time for their screening. The Government has therefore decided to permit the cinemas:—

- 1) to screen these extra lengthy shorts in lieu of the approved films and
- 2) to permit them to extend the screening time by an hour or so, when these extra lengthy films are shown.

In this connection, attention of the cinema house owners in Goa is invited to condition Nos. 8 and 14 of licence in Form A. This shall come into force with immediate effect.

D. N. Barua, District Magistrate.

Panaji, 23rd October, 1969.

Notification

MAG/MV/69-140/2646

In exercise of the powers conferred on the District Magistrate of Goa under Section 74 of Motor Vehicles Act, 1939 regarding power to restrict the use of vehicles, I, D. N. Barua, I. A. S. District Magistrate of Goa, Panaji, hereby notify that the Mercês-Santa Cruz road will be closed for vehicular traffic for 60 days with effect from 1-11-1969 on account of reconstruction of culverts on Mercês-Santa Cruz road.

Alternate route for vehicular traffic will be via Chimbél and Ribandar.

D. N. Barua, District Magistrate.

Panaji, 31st October, 1969.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Departamento de Administração Geral

Repartição do Magistrado Distrital de Goa

Aviso

MAG/CIM/69-II/843

O Governo resolveu dispensar do cumprimento de certas disposições do Cinematograph Act e das condições de licença os filmes de extraordinária longa metragem sobre a vida de Gandhiji, produzidos pela Comissão de Filmes sobre Gandhiji e a serem distribuídos pela Secção de Filmes do Governo da Índia. Como alguns desses filmes medem mais de 2000 pés os mesmos não ficam abrangidos pela definição de filmes aprovados e por isso regerem mais tempo para a sua apresentação. O Governo, por isso, resolveu autorizar as casas de cinema:

- 1) a apresentar os referidos filmes de extraordinária longa metragem em vez dos films aprovados e
- 2) a prolongar o tempo de cada sessão por uma hora ou mais quando são apresentados tais filmes.

A esse respeito, solicita-se a atenção dos proprietários das casas de cinema em Goa para as condições 8.ª e 14.ª da licença no impresso A. O disposto neste entrará em vigor com efeito imediato.

D. N. Barua, Magistrado Distrital.

Panaji, 23 de Outubro de 1969.

Editai

MAG/MV/69-140/2646

No uso das faculdades conferidas ao Magistrado Distrital de Goa, ao abrigo do artigo 74.º do «Motor Vehicles Act, 1939», referente à faculdade de restringir o uso de veículos, eu, D. N. Barua, I. A. S. Magistrado Distrital de Goa, em Panaji, torno público que a estrada das Mercês-Santa Cruz, ficará encerrada ao tráfego veicular, por 60 dias, a partir de 1 de Novembro de 1969, por motivo da reconstrução das passagens subterrâneas para água na estrada Mercês-Santa Cruz.

O percurso alternado para o tráfego veicular será pela via Chimbél e Ribandar.

D. N. Barua, Magistrado Distrital.

Panaji, 31 de Outubro de 1969.

Notification

MAG/MV/69-140/2647

In exercise of the powers conferred on the District Magistrate of Goa, under section 75 of Motor Vehicles Act, 1939 regarding control of traffic, I, D. N. Barua, I. A. S., District Magistrate of Goa, Panaji, hereby notify the following places for fixation of signboards for a period of 60 days with effect from 1-11-1969, on account of reconstruction of culverts on Mercês-Santa Cruz road.

Name of place	No. and type of signboard
At the entrance and closure of Mercês-Santa Cruz road	2 Closed 2 Direction

D. N. Barua, District Magistrate.
Panaji, 31st October, 1969.

Office of the Collector of Goa

Notification

In pursuance of the provisions of Section 15 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayat Regulations 1962, read with sub Rule (2) of Rule 53 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayats (Election Procedure) Rules 1967, it is hereby notified for public information, that Shrimati Colaço Ineza Dias, of Velsao, has been duly elected to fill the reserved seat in ward no. 1, of the Velsao-Pale village panchayat in Marmagea Taluka.

Panaji, 22nd October, 1969. — D. N. Barua, Collector and DCA.

Directorate of Land Survey

Notice

In pursuance of the order of Collector of Goa, it is hereby made known to all concerned that on 18th November of the year in course, at 11 a.m., public auction will be held in the Office of Mamlatdar, Salcete Taluka before the Committee appointed as per Section 98 of Regime for the concession of Government lands, in force, approved by Decree No. 3602 dated 24-11-1917 for the lease of Government plot known as «Chandona Bata or Udiechem Manda» situated at Majorda, comprising the area of 2552 sq. metres, with right to the usufruct, for the period of one year renewable in equal periods up to 3 years on the starting bid of Rs. 300/- under the general and special conditions regarding lease. The respective file is available in the respective Office for the information of public.

Directorate of Land Survey, Goa, 27th October, 1969. — The Director, V. N. Kulkarni.

(2nd time)

Tender notice

LS/CS/3/69-70 dt. 7-10-1969

The Director of Land Survey, Panaji on behalf of the President of India invites sealed tenders duly superscribed as «Tender for the Supply of cement concrete solid blocks» for Boundary Mark the cement concrete solid blocks will be of the following specifications:—

- 1) Forms: — Rectangular Prism.
- 2) Dimension: — Height 80 cms; both the bases are squares of 22 cms. side. One base with letters engraved «LS» and the other base with letters engraved «CS» at the centre of the base. The letters should be ½ cm. deep. The cement sand and the stones in volume will be in proportion of 1; 3; 6; respectively in manufacturing the blocks the cement shall be of recent good quality. The sand should be river sand of coarse nature clean and the stones will be river single without laterite. The blocks will be plastered and cured in sweet water for 15 days at least before

Aviso

MAG/MV/69-140/2647

No uso das faculdades conferidas ao Magistrado Distrital de Goa, ao abrigo do artigo 75.º do «Motor Vehicles Act, 1939» referente ao controle de tráfego, eu, D. N. Barua, I. A. S., Magistrado Distrital de Goa, em Panaji, designo os seguintes lugares para afixação de cartazes de tráfego por um período de 60 dias, a partir de 1 de Novembro de 1969, por motivo da reconstrução de passagens subterrâneas para água, na estrada Mercês-Santa Cruz.

Designação do lugar	Descrição de cartaz
Na entrada e saída da estrada Mercês-Santa Cruz	2 Encerrada 2 Direcção

D. N. Barua, Magistrado Distrital.
Panaji, 31 de Outubro de 1969.

Repartição do Collector de Goa

Edital

De harmonia com o disposto no artigo 15.º de «Goa, Daman and Diu Village Panchayat Regulations, 1962», conjugado com a alínea (2) da norma 53.ª de «Goa, Daman and Diu Village Panchayats (Election Procedure) Rules, 1967», faz-se público, para conhecimento geral, que a Sr.ª Ineza Dias Colaço, de Velção, foi devidamente eleita para preencher o assento reservado na circunscrição n.º 1 do Panchayat Aldeano de Velção, do concelho de Mormugão.

Panaji, 22 de Outubro de 1969. — D. N. Barua, Collector e DCA.

Direcção dos Serviços de Agrimensura

Aviso

De ordem do Collector de Goa se faz público que no dia 18 de Novembro do corrente ano, pelas 11 horas, proceder-se-á na Repartição de Mamlatdar do Concelho de Salcete, perante a comissão a que se refere o Artigo 98.º do Regime para concessão dos terrenos em vigor, aprovado pelo Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917, ao arrendamento em hasta pública do terreno do Estado denominado «Chandona Bata ou Udiechem Manda», situado em Majorda, da área de 2552 m², com direito ao usufruto por período de um ano renovável por iguais períodos até 3 anos, sendo a base de licitação Rps. 300/-, mediante as condições gerais e especiais referentes ao arrendamento. O respectivo processo encontra-se na respectiva Repartição para conhecimento dos interessados.

Direcção dos Serviços de Agrimensura, em Goa, 27 de Outubro de 1969. — O Director, V. N. Kulkarni.

(2.ª vez)

Aviso

LS/CS/3/69-70 dt. 7-10-1969

O Director da Repartição de Agrimensura, em Panaji, aceitará, em nome do Presidente da India propositas em carta fechada e lacrada sobscritadas «Proposta para o fornecimento de blocos sólidos» de cimento concreto para marcos, devendo os mesmos blocos ser do seguinte tipo:

- 1) Forms: — Rectangular Prism.
- 2) Dimension: — Height 80 cms; both the bases are squares of 22 cms. side. One base with letters engraved «LS» and the other base with letters engraved «CS» at the centre of the base. The letters should be ½ cm. deep. The cement sand and the stones in volume will be in proportion of 1; 3; 6; respectively in manufacturing the blocks the cement shall be of recent good quality. The sand should be river sand of coarse nature clean and the stones will be river single without laterite. The blocks will be plastered and cured in sweet water for 15 days at least before

manufacturing blocks. The material should be approved by the Directorate of Land Survey and the blocks will be accepted after certifying by the P.W.D. authorities for satisfactory performances of the work.

3) Quantity: — 50,000 blocks.

The tender should reach the office of the Land Survey, Panaji upto 2 p.m. on 7-11-1969 and these tenders will be opened on same day after 4 p.m.

The above cement blocks are to be delivered at two places — 30,000 at Pernem and 20,000 at Quepem.

The Supply of the above blocks is to be made within the period from 15-11-1969 to 15-12-1969 at Quepem and from 1-1-1970 to 28-2-1970 at Pernem.

The design of the block will be made available for contractors information on any working day during the office hours in the office of Land Survey, Panaji.

The tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit of Rs. 500/- by way of Demand Draft Payable in the State Bank of India, Panaji branch, in favour of the Director of Land Survey, Panaji. The security deposit to the extent of 10% of the value of the tender will be obtained from the successful tenderer who will have to sign an agreement for satisfactory performance of the contract.

The Director of Land Survey, Panaji, reserves the right to reject any and/or all tenders without assigning any reason whatsoever.

Panaji, 23rd October, 1969. — The Director, V. N. Kulkarni.

manufacturing blocks. The material should be approved by the Directorate of Land Survey and the blocks will be accepted after certifying by the P.W.D. authorities for satisfactory performances of the work.

3) Quantity: — 50,000 blocks.

As propostas deverão chegar à Repartição de Agrimensura, em Panaji, até às 14 horas de 7 de Novembro de 1969, e as mesmas serão abertas no mesmo dia, depois das 16 horas.

O fornecimento dos mesmos blocos deve ser feito dentro do período de 15 de Novembro à 15 de Dezembro de 1969, em Quepem e de 1 de Janeiro à 28 de Fevereiro de 1970, em Pernem.

O formato dos blocos poderá ser visto pelos empreiteiros em qualquer dia útil durante às horas regulamentares de serviço, na Repartição de Agrimensura, em Panaji.

As propostas deverão vir acompanhadas da respectiva guia de ter efectuado o depósito da importância de Rps. 500/-, pagável à ordem, no «State Bank of India», em Panaji, a favor do Director da Repartição de Agrimensura, em Panaji. A caução correspondente a 10% do valor da proposta terá de ser depositada pelo concorrente cuja proposta for aceite, tendo o mesmo de prestar uma declaração por escrito de que cumprirá satisfatoriamente as condições do contrato.

O Director da Repartição de Agrimensura reserva o direito de rejeitar qualquer ou todas as propostas sem dar razões justificativas.

Panaji, 23 de Outubro de 1969. — O Director, V. N. Kulkarni.

Finance (Revenue) Department

Excise Station, Ponda

Action Notice

The following quantity of liquor confiscated in favour of Government will be auctioned in the premises of the Excise Station-Ponda, at 11 a.m., on 19th November, 1969 to the bidder who offers the highest price.

Only the licenced venders of liquor will be allowed to participate in the auction.

Two packages containing 18 quarts of «Fidalgo» cashew feni, 10 quarts of «Blue Star» palm feni, 10 quarts of «Five Star» Brandy.

One bag containing 11 quarts of «Fidalgo» cashew feni.

One bag containing 12 quarts of «Bandog» cashew feni.

One vessel containing cashew liquor.

One bottle containing cashew liquor.

One big empty copper vessel.

One small copper vessel.

One big pan of copper.

Two clay jars.

One small vessel, of aluminium.

One connecting tube.

The successful bidder will have to pay the excise duty if leviable on the abovementioned quantity of liquor as well as the price immediately. The Government, however reserves the right to reject the bid without assigning any reason thereof.

Ponda, 29th October, 1969. — The Excise Inspector, Mario A. P. Carvalho.

Office of the Commissioner of Sales Tax

Notification under sub-rule 10 of rule 4 of the Central Sales Tax (Goa, Daman and Diu) Rules, 1964

O.C./ST/1560(b)

Whereas it has been reported by Shri Taherbhai Gulamhussein Ghia, proprietor of «Hatim Emporium», Nani Daman, Daman holding Registration Certificate No. Da(CST)/17 under the Central Sales Tax Act, 1956 that two blank forms of declarations referred to in sub-rule (1) of Rule 4 of the Central Tax (Goa, Daman and Diu) Rules, 1964, in Form 'C' issued to him bearing serial nos. ZO 85499 and ZO 85500 have been lost.

Departamento das Finanças (Receita)

«Excise Station, Ponda»

Aviso

Faz-se público que no dia 19 de Novembro de 1969, às 11 horas, no recinto de «Excise Station» Ponda, será vendido em hasta pública, a seguinte quantidade de espírito, confiscado à favor do Estado.

Poderão concorrer só os vendedores licenciados de bebidas alcoólicas.

Duas caixas contendo 18 garrafas de «Fidalgo» cajú feni, 10 garrafas de «Blue Star» palm feni e 10 garrafas de «Five Star» Brandy.

Uma mala contendo 11 garrafas de «Fidalgo» cajú feni.

Uma mala contendo 12 garrafas de «Bandog» cajú feni.

Um garrafão contendo espírito de cajú.

Uma garrafa contendo espírito de cajú.

Uma grande panela vazia de cobre.

Um calão de cobre, vazio.

Uma panela de cobre.

Duas panelas de barro.

Uma bilha de alumínio.

Um tubo de destilação.

O concorrente cujo lance for aceite terá de pagar imediatamente o valor de arrematação bem como o imposto de «Excise duty», caso for devido, que incidir sobre as bebidas alcoólicas arrematadas. O Governo reserva para si o direito de rejeitar qualquer lance sem nenhuma justificação.

Pondá, 29 de Outubro de 1969. — O Excise Inspector, Mario A. P. Carvalho.

Repartição do Comissário de Sales Tax

Aviso ao abrigo da alínea 10.ª da norma 4.ª do «Central Sales Tax (Goa, Daman and Diu) Rules, 1964»

O.C./ST/1560(b)

Atendendo a que o Sr. Taherbhai Gulamhussein Ghia, proprietário de «Hatim Emporium», em Nani Damão, Damão, detentor do certificado de registo n.º Da(CST)/17, ao abrigo do «Central Sales Tax Act, 1956», declarou que se haviam desviados os dois modelos do impresso n.º 'C', com os n.ºs ZO85499 e ZO 85500, a que se refere a alínea (1) da norma 4.ª do «Central Sales Tax (Goa, Daman and Diu) Rules, 1964».

I, Carmo de Noronha, Commissioner of Sales Tax, Panaji, Goa, in exercise of the powers vested in me under sub-rule (10) of Rule 4 of the Central Sales Tax (Goa, Daman and Diu) Rules, 1964, hereby declare that the said declaration forms bearing serial nos. ZO 85499 and ZO 85500 should be considered as invalid with effect from 12-9-1969.

Panaji, 30th October, 1969. — *Carmo de Noronha*, Commissioner of Sales Tax.

Revenue Recovery Court of Goa Taluka

Notices

Krishna P. Narvekar, Judge of Revenue Recovery Court, Panaji-Goa.

I hereby make known that a time limit of thirty days is given by this Court, through the Office of the Clerk Raia Naik, who signs below, counted from the second and last publication of this notice in the Government Gazette notifying the defaulter Shri Marco Vaz residing at Vasco-da-Gama, presently his address is not known, to apply for chalans to this Revenue Recovery Court, Panaji, within ten days after the expiry of the above time-limit to effect the payment at the State Bank of India, Panaji, of the amount of Rs. 976/- (Rupees nine hundred seventy six only) pertaining to the Professional Tax for the year 1963, which he owes to the State Revenue, besides legal cost of the concerned proceeding which shall be settled at the time of payment, failing which further legal action will be taken.

I hereby make known that a time limit of thirty days is given by this Court, through the Office of the Clerk Raia Naik, who signs below, counted from the second and last publication of this notice in the Government Gazette notifying the defaulter Shri Jorge Paulo Walter of Goa, presently his address is not known, to apply for chalans to this Revenue Recovery Court, Panaji, within ten days after the expiry of the above time limit to effect the payment at the State Bank of India, Panaji of the amount of Rs. 746/- (Rupees seven hundred fourty six only.-) pertaining to the Complimentary Tax for the year 1961, which he owes to the State Revenue, besides legal cost of the concerned proceeding which shall be settled at the time of payment, failing which further legal action will be taken.

I hereby make known that a time limit of thirty days is given by this Court, through the Office of the Clerk Raia Naik, who signs below, counted from the second and last publication of this notice in the Government Gazette notifying the defaulter Shri Jeshan Mal Saligram Khana, c/o. Mandovi Motors, Gaspar Dias, Panaji-Goa, at at present residing elsewhere in Bombay, to apply for chalans to this Revenue Recovery Court Panaji, within ten days after the expiry of the above time-limit to effect the payment at the State Bank of India, Panaji of the amount of Rs. 5,105/- (Rupees five thousand one hundred five only.-) pertaining to the Vehicle Tax, for the period from 1-4-66 to 31-3-67 and 1-4-66 to 30-6-67, in respect of vehicles Nos. GDT 3004; GDT 4034; GDT 3996 and GDT 4123, which he owes to the Licensing Officer and Director of Transport, Panaji-Goa, besides legal cost of the concerned proceeding which shall be settled at the time of payment, failing which further legal action will be taken.

Revenue Recovery Court, Panaji, 28th October, 1969. — The Clerk of Rev. Recovery Court, *Raia Naik*.

Seen. — The Judge of Revenue Recovery Court, *Krishna P. Narvekar*.

Revenue Recovery Court of Salsete Taluka

Notice

V. S. Warang, Head of Taluka Revenue Office and Judge of Revenue Recovery Court of Salsete.

I hereby make known that a time limit of thirty days is given by this Court, through the office of the clerk Saulo Quenim Robolo, who signs below, counted from the second and last publication of this notice in the Government Gazette, noti-

Eu, Carmo de Noronha, Comissário de Sales Tax, em Panaji, Goa, no uso das faculdades que me são conferidas pela alínea (10) da norma 4.ª de «Central Sales Tax (Goa, Daman and Diu) Rules, 1964», declaro que os referidos impressos de declaração n.ºs ZO 85499 e ZO 85500, devem ser considerados como inválidos, a partir de 12 de Setembro de 1969.

Panaji, 30 de Outubro de 1969. — *Carmo de Noronha*, Comissário de Sales Tax.

Juizo Fiscal do Concelho de Goa

Anúncios

Krishna P. Narvekar, Juiz das Execuções Fiscais do concelho de Goa.

Faz-se saber que por este Juízo e pelo cartório do escrivão Raia Naik, que assina abaixo, correm éditos de trinta dias a contar da segunda e última publicação deste no *Boletim Oficial*, citando o executado, Sr. Marco Vaz, residente em Vasco da Gama, cujo actual paradeiro se desconhece para no prazo de dez dias findos os de éditos, solicitar guias neste Juízo Fiscal, para pagar no State Bank of India, em Panaji, a quantia de Rps. 976/- (novecentas e setenta e seis rupias), proveniente do imposto profissional do ano de 1963, que o mesmo deve à Fazenda Nacional, além dos acessórios legais do respectivo processo que serão liquidados no acto de pagamento, sob pena de a execução seguir os seus termos ulteriores.

Faz-se saber que por este Juízo e pelo cartório do escrivão Raia Naik, que assina abaixo, correm éditos de trinta dias a contar da segunda e última publicação deste no *Boletim Oficial*, citando o executado, Sr. Jorge Paulo Walter de Goa, cujo actual paradeiro se desconhece, para no prazo de dez dias findos os de éditos, solicitar guias neste Juízo Fiscal, para pagar no State Bank of India, em Panaji, a quantia de Rps. 746/- (setecentas e quarenta e seis rupias), proveniente do imposto complementar do ano de 1961, que o mesmo deve à Fazenda Nacional, além dos acessórios legais do respectivo processo que serão liquidados no acto de pagamento, sob pena de a execução seguir os seus termos ulteriores.

Faz-se saber que por este Juízo e pelo cartório do escrivão Raia Naik, que assina abaixo, correm éditos de trinta dias a contar da segunda e última publicação deste no *Boletim Oficial*, citando o executado, Sr. Jeshan Mal Saligram Khan C/o Mandovi Motors, Gaspar Dias, Panaji, Goa, ora residente em Bombaim, para no prazo de dez dias findos os de éditos, solicitar guias neste Juízo Fiscal, para pagar no State Bank of India, em Panaji, a quantia de Rps. 5105/- (cinco mil cento e cinco rupias) proveniente do imposto sobre veículos pelo período de 1-4-66 a 31-3-67 e de 1-4-66 a 30-6-67, em relação aos veículos n.ºs GDT 3004; GDT 4034; GDT 3996 e GDT 4123, que o mesmo deve à Fazenda Nacional, além dos acessórios legais do respectivo processo que serão liquidados no acto de pagamento, sob pena de a execução seguir os seus termos ulteriores.

Juizo Fiscal de Goa, 28 de Outubro de 1969. — O Escrivão, *Raia Naik*.

Visto. — O Juiz Fiscal, *Krishna P. Narvekar*.

Juizo Fiscal do Concelho de Salsete

Anúncio

V. S. Warang, Head of Taluka of Revenue Office e Juiz das Execuções Fiscais do concelho de Salsete.

Faz-se saber que por este Juízo e pelo cartório do escrivão Saulo Quenim Robolo, que assina abaixo, correm éditos de trinta dias a contar da segunda e última publicação deste no *Boletim Oficial*, citando a Sra. Olivia L. Robusto, ora ausente

fyng Miss Olivia L. Robusto, daughter and heiress of the debtor late Rodrigo Wolfango Robusto, presently residing in Torres Vedras—Lisbon, to apply for the challans to this Fiscal Court, within thirty days after the expiry of the above time limit to pay into State Bank of India, Margão, the amount of Rs. 1596-15 Ps. of the repatriation charge, besides legal costs of the concerned proceedings which shall be settled at the time of payment, failing which further legal action will be taken.

Revenue Recovery Court of Salsete, 31st October, 1969.—The Clerk of Public Prosecution, *Saulo Quenim Robolo*.

Visa.—The Fiscal Judge, *V. S. Warang*.

Revenue Department

Administration Office of the Comunidades of Goa

Notice

Dr. Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, Administrator:

It is made known through the abovementioned Office that notices of 15 days are in the running, from the date of 2nd publication of this in the Government Gazette, inviting all those who are interested to, if they so desire, file their objections as per the terms of the article 215 of the Code of Comunidades, against the identification, description and demarcation made of the plots, no. 561 named «Cajual of Pandivaddo of Belbatta», reserved plot no. LXIA (road) named «terreno oiteiral» reserved plot no. CXL and reserved plots nos. 10, 11, 12, 13 and 16 and adjoining plots separated for urban constructions, the first two are for the purpose of urban constructions and the remaining two for play-grounds, in the areas of 2346 sq. metres, 343 sq. metres, 2003 sq. metres and 3520 sq. metres, respectively, changing thus, their purpose given before, plots which are belonging to the Chorão Comunidade.

For the purpose of records this and another of similar contents, are sent to be fixed in places stipulated in the law.

Panaji, 28th October, 1969.—The Administrator, *Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar*.

Food and Civil Supplies Department

Public Works Department

Hydraulics and Irrigation

Works Division V

Tender Notice no. HI/18/69-70

The Executive Engineer of Works Division V (H&I) of P.W.D. Panaji, Goa, invites on behalf of the President of India, sealed tenders from approved and eligible contractors of Goa, P.W.D. upto 3 p. m. on 14-11-69, for the below mentioned works.

Tr. No.	Name of the Works	Estimated amount	Earnest money	Time limit in days	Cost of Tender
N.º de série	Designação das obras	Custo orçado	Caução	Prazo em dias	Custo dos impressos
		Rs.	Rs.		Rs.
1.	Lift Irrigation Scheme at Ganjem, Taluka, Satari	55,505-14	1,390-00	120	5/-
2.	Proposed Lift Irrigation Scheme at Nanus, Taluka, Satari	87,287-40	2,185-00	150	5/-

Item Rate Tenders:

Tenders will be opened at 3.30 p. m. on the same day.
The earnest money should be deposited in the State Bank of India, Panaji, Goa and receipted challan sent with the tender or in the form of deposit at call of the scheduled Bank.

em Torres Vedras—Lisboa, filha e herdeira do executado Rodrigo Wolfango Robusto, que foi de Vernã, para no prazo de trinta dias, findo os éditos solicitar guias neste Juízo Fiscal para pagar no State Bank of India, Margao, a quantia de rupias 1596-15 Ps., proveniente de custo de repatriação que o mesmo deve a Fazenda Nacional, além de acréscimos legais do respectivo processo e que serão liquidados no acto do pagamento sob pena de seguir a execução os seus ulteriores.

Juizo Fiscal do concelho de Salcete, 31 de Outubro de 1969.—O Escrivão das Execuções Fiscais, *Saulo Quenim Robolo*.

Visto.—O Juiz Fiscal, *V. S. Warang*.

Departamento de Rendimentos

Administração das Comunidades de Goa

Anúncio

Dr. Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar, Administrator:

Faz-se saber que pela sobredita Administração, correm éditos de 15 dias, a contar da 2.ª publicação deste no *Boletim Oficial*, convidando todos os interessados para, querendo, de harmonia com o disposto no artigo 215.º do Código das Comunidades, apresentarem as suas reclamações sobre a identificação, descrição e demarcação feita dos terrenos lote n.º 561, denominado «Cajual» de Pandivaddo de Belbatta, lote reservado n.º LXIA (caminho) denominado terreno oiteiral». lote reservado n.º CXL e lotes reservados n.ºs 10, 11, 12, 13 e 16 e lotes adjacentes separados para construções urbanas, destinando os primeiros dois para construções urbanas e os restantes dois para os campos de jogos, nas áreas de 2346 m², 343 m² 2003 m² e 3520 m², respectivamente mudando assim o destino antes dado, lotes que são da comunidade de Chorão.

E para constar se expediu este e mais de igual teor, para serem afixados nos lugares marcados na lei.

Panaji, 28 de Outubro de 1969.—O Administrador, *Narcinva Sarasvati Visnum Sinai Velingcar*.

Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

Serviços das Obras Públicas

Hidráulica e Irrigação

Secção de Obras V

Aviso n.º HI/18/69-70

O engenheiro executivo da Secção de Obras V (H&I) dos Serviços das Obras Públicas, em Panaji, Goa, aceitará, em nome do Presidente da India, propostas em carta fechada e lacrada, de empreiteiros aprovados e habilitados dos Serviços das Obras Públicas de Goa, até às 15 horas de 14 de Novembro de 1969, para a execução das seguintes obras:

As propostas serão abertas às 15.30 horas do mesmo dia.
A caução terá de ser depositada no State Bank of India, em Panaji, Goa, e a respectiva guia junta à proposta, ou poderá ser em forma dum depósito pagável à ordem em

Conditions of contract and tender form can be held from the abovementioned Office upto 12-11-69 on all working days on payment of cost of tender (Non-refundable).

The tender of the contractors who do not deposit earnest money in the prescribed manner will be summarily rejected.

Right to reject any or all the tenders is reserved without assigning any reasons.

Panaji, 27th October, 1969. — The Executive Engineer, S. V. Naik.

qualquer Banco reconhecido. As condições do contrato e impressos da proposta poderão ser obtidos desta Repartição até 12 de Novembro de 1969, em todos os dias úteis, mediante pagamento do custo dos impressos (não-restituível).

As propostas dos concorrentes que não efectuarem o depósito da caução da maneira acima indicada serão sumariamente rejeitadas.

Reserva-se o direito de rejeitar qualquer ou todas as propostas sem dar razões justificativas.

Panaji, 27 de Outubro de 1969. — O Engenheiro Executivo, S. V. Naik.

Advertisements

Administration Office of the Comunidades of Salsete

Notices

In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Bapalal Khushaldas, President of Margao Cricket Club, of Margao, has applied to yield gratuitly of a part of the paddy field denominated 1.º lanço de Moindella, plot no. 755, of Comunidade of Margao, of length of 181.20 metres and width of five metres in order to serve as access or passage to Dr. Rajendra Prasad Stadium to the east, being the referred paddy field leased by Ana Maria Pereira, widow of Sebastiao Menino da Costa and bounded by north with the public road which from Margao directs to Quepem, on the south with row of coconut trees of Maria Quitéria Barreto, on the east with the plot no. 754 denominated Goindella of the said Comunidade and on the west with the plot no. 756 denominated 2nd plot of Moindella of the said Comunidade expropriated by the Municipality of Salsete, now yielded to the said Club. — File no. 177/1969.

Anyone having objection over the said pretention, should complain to that effect to the above Administration, his reclamation in writing, within a period of 30 days counting the second publication in the Government Gazette.

Margao, 22nd October, 1969. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

V. no. 6312/1969
(Repeated)

2 In accordance with the terms and for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Alfredo Filomeno Bragança, from Verna, primary school teacher, has applied on lease, for the use of his house, a strip of land called «Cemiterichem Adbor», of the Comunidade of Verna, situated at Verna, about 250 sq. metres, bounded on the north by the lease of the applicant, which in the beginning belonged to Maria J. Bragança, on the south and the east by the hilly land of the Comunidade and on the west by the main road. The said plot is a part of the plot no. 131 of the Comunidade of Verna. — File no. 156/1969.

Any person having objection to the said request, should lodge his claim in black and white in this Administration Office, within 30 days from the date of 2nd publication hereof in the Government Gazette.

Margao, 14th October, 1969. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

V. no. 6375/1969

Administration Office of the Comunidades of Bardes

Notices

3 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Ratnacara Sitarama Bandorcar, resident of Porvorim, has applied on lease for construction of a house the hilly, uncultivated and unused plot, reserved lot no. 372, situated at Alto de Porvorim and belonging to the Comunidade of Serula, covering an area of 1000 sq. metres. It is bounded on the east, west and north by the part of the said lot and on the south by the leased plot of Claudio Tome Rodrigues. — File no. 114/1969.

Anúncios

Administração das Comunidades de Salcete

Anúncios

Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades em vigor, anuncia-se que Bapalal Khushaldas, Presidente de Margão Cricket Club, de Margão, requereu a cedência gratuita de uma parte de várzea denominada 1.º lanço de Moindella, lote n.º 755, da comunidade de Margão, no comprimento de 181,20 m. e na largura de cinco metros, para servir de acesso ou passagem a Dr. Rajendra Prasad Stadium, do lado nascente, sendo a referida várzea arrendada por Ana Maria Pereira, viúva de Sebastião Menino da Costa e confrontado de norte com a estrada nacional que de Margão se dirige a Quepem, de sul com o valado de palmeiras de Maria Quitéria Barreto, de nascente com o lote n.º 754 denominado Goindella da dita comunidade e de poente com o lote n.º 756 denominado 2.º lote de Moindella da dita comunidade expropriado pela Câmara Municipal de Salcete, ora cedido ao dito Club. — Processo n.º 177/1969.

Qualquer pessoa que tiver objecção sobre a dita pretensão, deverá apresentar nesta Administração, por escrito, a sua reclamação, dentro do prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste no *Boletim Oficial*.

Margão, 22 de Outubro de 1969. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

G. n.º 6312/1969
(Repetido)

2 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades em vigor, anuncia-se que Alfredo Filomeno Bragança, de Vernã, professor de ensino primário, requereu em aforamento, para serventia de sua casa, uma faixa de terreno denominado «Cemiterichem Adbor», da comunidade de Vernã, sito em Vernã, na área provável de 250 metros quadrados, confrontado de norte com o aforamento do requerente, inicialmente pertencente a Maria J. Bragança, de sul e este com o terreno oiteiral da comunidade e de oeste com a estrada nacional. O mesmo terreno faz parte do lote n.º 131 da comunidade de Vernã. — Processo n.º 156/1969.

Qualquer pessoa que tiver objecção sobre a dita pretensão, deverá apresentar nesta Administração, por escrito, a sua reclamação, dentro do prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste no *Boletim Oficial*.

Margão, 14 de Outubro de 1969. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

G. n.º 6375/1969

Administração das Comunidades de Bardês

Anúncios

3 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Ratnacara Sitarama Bandorcar, residente em Porvorim, requereu em aforamento para construção de casa o terreno oiteiral, inculto e desaproveitado, lote reservado n.º 372, sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, na área de 1000 m², confrontado de nascente, poente e norte com a parte do dito lote e de sul com o aforamento de Cláudio Tomé Rodrigues. — Processo n.º 114/1969.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette.

Mapusa, 18th October, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

V. no. 6361/1969

4 It is hereby announced that on 20th November 1969, at 11 a. m., at the door of the aforesaid Administration Office, auction will be held of a plot of land called «Temerichó Sorvo», situated at Mapusa and belonging to the Comunidade of Mapusa, applied on lease for construction of a Chapel supported by the Institution «Trust Association of the United Church of Northern India, by Ronold S. Seaton, of Vengurla, covering an area of 1607 sq. metres. It is bounded on the east by the plot of Comunidade, of 8 metres of width, reserved for road after which lies the plot measured for Play ground to New Goa High School, on west by a 7 metres wide strip of land reserved along the municipal road, on north by the strip of land along another municipal road and on the south by the strip of land of 4 metres of width reserved for road after which lies the leased plot of Madana Atmarama Naique, the auction price being the annual lease rent of Rs. 241-50 Ps.

It is made known to all the interested parties that the plot in question being situated in radius of 100 metres of the crematorium, cannot be used for constructions such as of residences, restaurants and others of same nature. — File no. 163/1967.

Mapusa, 14th October, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

Visa. — The Administrator, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

V. no. 6363/1969

5 It is hereby announced that on 28th November 1969, at 11 a. m. at the door of the aforesaid Administration Office, auction will be held of a plot of land called «Sétimo lanço do cajual Doró», situated at Siolim and belonging to the Comunidade of Siolim, applied on lease for construction of a house, by Poqui Caxinata Vaingoncar, resident of Siolim, covering an area of 846 sq. metres. It is bounded on the east by the plot of the said Comunidade, on west by the plot of the same Comunidade granted on lease to Luciana de Souza, on north and on the south by the roads, reserved by the Comunidade, at the time of survey, the auction price being the annual lease rent of Rs. 42-75 Ps.

Further it is announced that the contesting bidder will have to produce at the time of auction for the purpose of adjudication one of the following proofs, according to the case:

- he for want of his own house or land in Goa is in need of a plot in this area. (In this case an Affidavit executed before the respective Mamlatdar may be produced); or
- he, owing to his professional business or that of his family members is in need of a house for his living in the same area. — File no. 217/1967.

Mapusa, 27th October, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

Visa. — The Administrator, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

V. no. 6448/1969

6 It is hereby announced that on 29th November 1969, at 11 a. m., at the door of the aforesaid Administration Office, auction will be held of a plot of land called «Bamnachó Tovó» and «Modló Tovó», situated at Tivim and belonging to the Comunidade of Tivim, applied on lease for construction of a house, by Utoma Bingo Godecar, resident of Tivim, covering an area of 601,60 sq. metres. It is bounded on the east by the leased plots of Tereza Maria Pereira and Maria Antonio de Silva, on west by the strip of land of Comunidade 6 metres wide reserved for road, on north by the plot of Comunidade and on the south by the plot of Comunidade measured on lease to Rucmini Fotto, the auction price being the annual lease rent of Rs. 30-25 Ps.

Se alguém tiver qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções por escrito ao Administrador das Comunidades, no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*.

Mapuçá, 18 de Outubro de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencró*.

G. n.º 6361/1969

4 Anuncia-se que no dia 20 de Novembro de 1969, às 11 horas, e à porta da sobredita Administração, será levado em hasta pública o terreno denominado «Temerichó Sorvó», sito em Mapuçá e pertencente à comunidade de Mapuçá, requereu em aforamento para construção de uma capela sustentada pela instituição «Trust Association of the United Church of Northern India», por Ronold S. Seaton, de Vengurla, na área de 1607 m², confrontado de nascente com o terreno da comunidade da largura de 8 metros reservado para caminho depois do qual fica o terreno medido para «Play ground» a New Goa High School, de poente com a faixa da largura de 7 metros reservada ao longo da estrada municipal, de norte com a faixa do terreno ao longo doutra estrada municipal e de sul com a faixa do terreno da largura de 4 metros reservada para caminho depois da qual fica o aforamento e Madana Atmarama Naique, sendo a base de licitação o foro anual de Rps. 241-50 Ps.

Para o conhecimento dos interessados se declara que o terreno em objecto por ficar no raio de 100 m. do crematório não poderá ser aproveitado para construções destinadas para residência, restaurantes e outras desta natureza. — Processo n.º 163/1967.

Mapuçá, 14 de Outubro de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencró*.

Visto. — O Administrador, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

G. n.º 6363/1969

5 Anuncia-se que no dia 28 de Novembro de 1969, às 11 horas, e à porta da sobredita Administração, será levado em hasta pública o terreno denominado «Sétimo lanço de cajual Doró», sito em Siolim e pertencente à comunidade de Siolim, requerido em aforamento para construção de casa, por Poqui Caxinata Vaingoncar, residente em Siolim, na área de 846 m², confrontado de nascente com o terreno da referida comunidade, de poente com o terreno da mesma comunidade concedido em aforamento a Luciana de Souza, de norte e de sul com os caminhos reservados pela comunidade na tombação, sendo a base de licitação o foro anual de Rps. 42-75 Ps.

Anuncia-se mais que o concorrente à arrematação terá de produzir, no acto para os efeitos de adjudicação, uma das seguintes provas, conforme o caso:

- de por não possuir casa própria ou terreno em Goa, carece de um terreno nessa área. (Neste caso um «Affidavit» prestado perante o respectivo Mamlatdar pode ser produzido); ou
- de que devido aos seus afazeres ou de qualquer membro da sua família carece de casa para sua residência na mesma área. — Processo n.º 217/1967.

Mapuçá, 27 de Outubro de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencró*.

Visto. — O Administrador, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

G. n.º 6448/1969

6 Anuncia-se que no dia 29 de Novembro de 1969, às 11 horas, e à porta da sobredita Administração, será levado em hasta pública o terreno denominado «Bamnachó Tovó», e «Modló Tovó», sito em Tivim e pertencente à comunidade de Tivim, requerido em aforamento para construção de casa, por Utoma Bingo Godecar, residente em Tivim, na área de 601,60 m², confrontado de nascente com os aforamentos de Tereza Maria Pereira e Maria Antónia de Silva, de poente com a faixa do terreno da comunidade da largura de seis metros, reservada para caminho, de norte com o terreno da comunidade e de sul com o terreno da comunidade medido em aforamento a Rucmini Fotto, sendo a base de licitação o foro anual de Rps. 30-25 Ps.

Further it is announced that the contesting bidder will have to produce at the time of auction for the purpose of adjudication one of the following proofs, according to the case:

- a) he for want of his own house or land in Goa is in need of a plot in this area. (In this case an Affidavit executed before the respective Mamlatdar may be produced); or
- b) he, owing to his professional business or that of his family members is in need of a house for his living in the same area. — File no. 180/1968.

V. no. 6455/1969

7 It is hereby announced that on 29th November 1969, at 11 a. m., at the door of the aforesaid Administration Office auction will be held of a plot of land called «Datt», reserved lot no. 58, situated at Tivim and belonging to the Comunidade of Tivim, applied on lease for construction of a house, by Paul Philomeno Fernandes, resident of Tivim, covering an area of 936 sq. metres. It is bounded on the east by the plot of Comunidade reserved for road, on west by the leased plot of Camilo Pereira, on south by the leased plot granted to Santana Vaz and on the north by the plot of the said Comunidade, the auction price being the annual lease rent of Rs. 47-00.

Further it is announced that the contesting bidder will have to produce at the time of auction for the purpose of adjudication one of the following proofs, according to the case:

- a) he for want of his own house or land in Goa is in need of a plot in this area. (In this case an Affidavit executed before the respective Mamlatdar may be produced); or
- b) he, owing to his professional business or that of his family members is in need of a house for his living in the same area. — File no. 236/1968.

Mapusa, 23rd October, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

Visa. — The Administrator, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

V. no. 6456/1969

8 In accordance with the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades in force, it is hereby announced that Porxurama Loximona Chodancar, resident of Salvador do Mundo, has applied on lease for construction of a house, the hilly, uncultivated and upused plot, reserved lot no. 120, situated at Alto de Salvador do Mundo and belonging to the Comunidade of Serula, covering an area of 1.000 sq. metres. It is bounded on the north by the municipal road which from highway Betim to Mapusa leads to Salvador do Mundo, on east and on the west by the plot of the said Comunidade (part of the same lot) and on the south by the reserved lot (D) «Vodachem Galum». — File no. 35/1969.

If any person has any objection against the proposal lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette.

Mapusa, 22nd September, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

V. no. 6458/1969

9 It is hereby announced that on 29th November 1969, at 11 a. m., at the door of the aforesaid Administration Office, auction will be held of a plot of land called «Viteacho-Tovó», situated at Tivim and belonging to the Comunidade of Tivim, applied on lease for construction of a house, by Vinayaca Sacarama Barvé, resident of Mulgao, covering an area 876,87 sq. metres. It is bounded on the east by the plot of Comunidade, on west by the leased plots of Caridade Pereira, Mónica Ferrao and Mariano Reginaldo Pereira, on north by the plot of Comunidade reserved for road and on the south by the leased plots of the said Monica and Mariano, the auction price being the annual lease rent of Rs. 44-00.

Further it is announced that the contesting bidder will have to produce at the time of auction for the purpose of adjudication one of the following proofs, according to the case:

- a) he for want of his own house or land in Goa is in need of a plot in this area. (In this case an Affidavit

Anuncia-se mais que o concorrente à arrematação terá de produzir, no acto para os efeitos de adjudicação, uma das seguintes provas, conforme o caso:

- a) de por não possuir casa própria ou terreno em Goa, carece de um terreno nessa área. (Neste caso um «Affidavit» prestado perante o respectivo Mamlatdar pode ser produzido); ou
- b) de que devido aos seus afazeres ou de qualquer membro da sua família carece de casa para sua residência na mesma área. — Processo n.º 180/1868.

G. n.º 6455/1969

7 Anuncia-se que no dia 29 de Novembro de 1969, às 11 horas, e à porta da sobredita Administração, será levado em hasta pública o terreno denominado «Datt», lote reservado n.º 58, sito em Tivim e pertencente à comunidade de Tivim, requerido em aforamento para construção de casa, por Paul Philomeno Fernandes, residente em Tivim, na área de 936 m², confrontado de nascente com o terreno da comunidade reservado para caminho, de poente com o aforamento de Camilo Pereira, de sul com o aforamento concedido a Santana Vaz e de norte com o terreno da dita comunidade, sendo a base de licitação o fóro anual de Rps. 47-00.

Anuncia-se mais que o concorrente à arrematação terá de produzir, no acto para os efeitos de adjudicação, uma das seguintes provas, conforme o caso:

- a) de por não possuir casa própria ou terreno em Goa, carece de um terreno nessa área. (Neste caso um «Affidavit» prestado perante o respectivo Mamlatdar pode ser produzido); ou
- b) de que devido aos seus afazeres ou de qualquer membro da sua família carece de casa para sua residência na mesma área. — Processo n.º 236/1868.

Mapuçá, 23 de Outubro de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

Visto. — O Administrador, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

G. n.º 6456/1969

8 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, anuncia-se que Porxurama Loximona Chodancar, residente em Salvador do Mundo, requereu em aforamento para conservação de casa o terreno oiteiral, inculto e desaproveitado, lote reservado n.º 120, sito no alto de Salvador do Mundo e pertencente à comunidade de Serulá, na área de 1.000 m², confrontado de norte com a estrada municipal que da estrada nacional Betim a Mapuçá se dirige a Salvador do Mundo, de nascente e poente com o terreno da dita comunidade (parte do mesmo lote) e de sul com o lote reservado (D) «Vodachem Galum». — Processo n.º 35/1969.

Se alguém tiver qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções por escrito ao Administrador das Comunidades no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*.

Mapuçá, 22 de Setembro de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

G. n.º 6458/1969

9 Anuncia-se que no dia 29 de Novembro de 1969, às 11 horas, e à porta da sobredita Administração, será levado em hasta pública o terreno denominado «Viteachó-Tovó», sito em Tivim e pertencente à comunidade de Tivim, requerido em aforamento para construção de casa, por Vinayaca Sacarama Barvé, residente em Mulgão, na área de 876,87 m², confrontado de nascente com o terreno da comunidade, de poente com os aforamentos de Caridade Pereira, Mónica Ferrão e Mariano Reginaldo Pereira, de norte com o terreno da comunidade reservado para caminho e de sul com os aforamentos dos ditos Mónica e Mariano, sendo a base de licitação o foro anual de Rps. 44-00.

Anuncia-se mais que o concorrente à arrematação terá de produzir, no acto para os efeitos de adjudicação, uma das seguintes provas, conforme o caso:

- a) de por não possuir casa própria ou terreno em Goa, carece de um terreno nessa área. (Neste caso um

executed before the respective Mamlatdar may be produced); or

- b) he, owing to his professional business or that of his family members is in need of a house for his living in the same area. — File no. 217/1968.

Mapusa, 24th October, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

Visa. — The Administrator, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

V. no. 6460/1969

«Comunidades»

Querim

10 On the second Sunday, after the publication of this notice, at 10 a. m., at its usual Meeting Place an auction will be held by the third time of the items of income of years 1970 to 1972, and that of the annual expenses of the year, 1970 according to the price and conditions approved by higher authorities.

Mardol, 27th October, 1969. — The Clerk in charge, *Crisna Vassudeva Saunto*.

V. no. 6429/1969

Morombim-o-Pequeno

Correction

11 In the advertisement no. 14 published in the Government Gazette no. 30, III series, dated 23rd instant, instead of «on the 3rd Sunday», read «on fifth Sunday».

Merces, 25th October, 1969. — The Clerk, *Sridora Madeva Xete*.

V. no. 6442/1969

Loliem-Polem

12 The above Comunidade is convened to meet, at usual place, at 3. p. m. on 3rd Sunday, after the publication of this notice in Government Gazette, in order to decide over the file no. 21/1967 in which Smt. Vitoria Fernandes, from Babrem, requests on (aforamento) lease basis, the uncultivated place of land called Condi, situated in plot Bamnavoli and Daptamol, belonging to this Comunidade, covering an area of 15.000 sq. metres for cultivation of paddy.

Poinguinim, 24th October, 1969. — The Clerk in charge, *Balagi Bogvonta Porobo Concar*.

V. no. 6452/1969

Boma

13 It is hereby convened the aforesaid Comunidade, for a meeting, at its usual place, on 3rd Sunday, at 10 a. m., after the publication of this notice in the Government Gazette, with representation of 2/3 of the social capital so as to give its opinion on the execution of the work of repairs of the Temple of Xri Ishwar, from Boma, estimated to Rs. 925-10 Ps. towards.

On failing to meet on this date, it is convened for the 2nd time, on 4th Sunday, in the same place, time and at the same form, as scheduled above, in order to express on the same subject.

And on still failing to meet for the 2nd time, it is further convened for the 3rd time, in an ordinary meeting on 5th Sunday, at the same place and time, in order to express on the same subject.

The 20 biggest shareholders of the said Comunidade are also convened on 5th Sunday, at 11 a. m., at the same place, in order to express their opinion on the referred subject.

Boma, 27th October, 1969. — The Clerk in charge, *Soiru Sinai Queulencar*.

V. no. 6465/1969

Bandora

14 An extraordinary meeting of the above Comunidade is hereby called to be held on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at the usual place of meeting, at 10 a. m., to decide over the acquisition of furniture for office of this Comunidade. — File n.º 57/1968.

Bandora, 29th October, 1969. — The Clerk, *Ananta Saunto Sinai Quercar*.

V. no. 6509/1969

«Affidavit» prestado perante o respectivo Mamlatdar pode ser produzido); ou

- b) de que devido aos seus afazeres ou de qualquer membro da sua família carece de casa para sua residência na mesma área. — Processo n.º 217/1968.

Mapuçá, 24 de Outubro de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

Visto. — O Administrador, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

G. n.º 6460/1969

Comunidades

Querim

10 No segundo domingo após a publicação deste, pelas 10 horas, no lugar de costume, pela terceira vez, serão levadas à praça as avengas de receita trienal de 1970 a 1972 e de despesa anual de 1970, com o preço e condições do cálculo superiormente aprovados.

Mardol, 27 de Outubro de 1969. — O Escrivão encarregado, *Crisna Vassudeva Saunto*.

G. n.º 6429/1969.

Morombim-o-Pequeno

Rectificação

11 No anúncio publicado sob o n.º 14, no *Boletim Oficial* n.º 30, 3.ª série, de 23 do corrente, onde se lê «no terceiro domingo» deve ler-se «no quinto domingo».

Mercês, 25 de Outubro de 1969. — O Escrivão, *Sridora Madeva Xete*.

G. n.º 6442/1969

Loliem-Polém

12 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir no lugar de costume, pelas 15 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de pronunciar sobre o processo no. 21/1967, em que Sra. Vitoria Fernandes de Babrem, pede em aforamento o terreno inculto denominado «Condi», sito no lote Bamnavoli e Daptamol, pertencente a esta comunidade, na área de 15.000 m², para cultura arrozal.

Poinguinim, 24 de Outubro de 1969. — O Escrivão encarregado, *Balagi Bogvonta Porobo Concar*.

G. n.º 6452/1969

Boma

13 É convocada esta comunidade para se reunir na sala das suas sessões, em representação de 2/3 de capital social, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre a execução da obra de reparação do templo de Xri Ishwar de Boma, orçada de Rps. 925-10 Ps.

Não se reunindo desta é convocada pela segunda vez, na dita forma, no quarto domingo imediato, para deliberar sobre o mesmo assunto.

E não se reunindo ainda desta vez, é convocada pela terceira vez em forma ordinária no quinto domingo, pelas mesmas horas para tratar do mesmo assunto.

São também convocados os vinte maiores interessados esse último domingo, pelas 11 horas, para emitir o seu parecer sobre o referido assunto.

Boma, 27 de Outubro de 1969. — O Escrivão encarregado, *Soiru Sinai Queulencar*.

G. n.º 6465/1969

Bandora

14 É convocada a sobredita comunidade, em sessão extraordinária, para se reunir às 10 horas, no local das sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, para se pronunciar sobre o processo n.º 57/1968, relativo à aquisição do mobiliário para o serviço da comunidade.

Bandorá, 29 de Outubro de 1969. — O Escrivão, *Ananta Saunto Sinai Quercar*.

G. n.º 6509/1969

Bambolim

15 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting in its Meeting Hall at 11 a. m., on the 3rd Sunday, representing 2/3 of its social capital after this publication in the Government Gazette to give its opinion on the petition of Indian Cancer Society (Goa Branch) which requests free of charge the plot denominated Odli Gally of no. 39 situated in this village an area of 20,000 sq. metres for the construction of the Cancer Hospital plot which is bounded to the east, north and south with the remaining part of the aforesaid plot no. 39 and to the west with the plot no. 38 known as Fondiavelly Gally and with the properties of Domingos Francisco Anes and of the heiress of Fermínio Dias from Santa Cruz. And failing to meet on the referred day is convened the same in the same way on 4th Friday at same time and place for the same purpose. Failing to meet also this time it is convened for the 3rd time in ordinary form on 4th Sunday at the same time and place for the said purpose. Are also convened the twenty biggest interested parties to meet on the same day Sunday at 12 a. m. at same place to give its opinion for the said purpose.

Bambolim, 27th October, 1969. — The Clerk, *Givagi Sinai Edo.*

V. no. 6512/1969

Sirçaim

16 The abovementioned Comunidade is hereby convened for a meeting at its Meeting Hall, on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 11 a. m., in order to decide on the file no. 141, of 1969, with the representation of 2/3 of its social capital, in which Purxotoma B. Sinai Mulgaunkar and others of Sirçaim, ask free of charge a plot hilly, uncultivated and unused plot named «Toleachi Muddi», situated in this village and belonging to this Comunidade covering an area 2000 sq. metres, for the construction of temple of Xri Rama or Rama Mandir and its dependences, for hindu creed, it is bounded on the east, west, north and south by the plot of the said Comunidade. If the quorum is not sufficient it is convened for the second time on 3rd Wednesday, at the same hours, place and manner and for the same purpose. Even if it does not meet on this day it is convened for the 3rd time, on 4th Sunday at the same time and place, in ordinary form to deliberate on the said matter.

Sirçaim, 8th October, 1969. — The Clerk, *Pundolika Naique.*

V. no. 6517/1969

17 This Comunidade is convened to meet at its Meeting Place, on 3rd Sunday after the publication of this in the Government Gazette, at 10 a. m. in order to deliberate on the file no. 91/69, in which Chandracant Ragu Mandrekar, resident of Tivim, asks on lease for the construction of a house, an uncultivated and unused plot named Tanem Grande, belonging to this Comunidade, where it is situated. It is bounded on the east by the land of the Comunidade, on the west by the land of the Comunidade to be reserved for the street, beyond which lies the leased plot of Vicente X. T. Fernandes, on the north by the street and on the south the leased plot of Xiva Mamol now bought by Vital Chatim, covering an area of 1000 sq. m.

Mapusa, 13th October, 1969. — The Clerk in charge, *Pundolika Naique.*

V. no. 6518/1969

«Devalaias»

Xri Shantadurga of Candola, Ponda

18 The presumptive Mahajans of the above named Devasthan are hereby newly convened for a meeting at the said Devasthan of Xri Shantadurga in the usual Meeting Place at 10 a. m., on the first Sunday after the lapse of a period of thirty days from the date of third publication of this notice in the Government Gazette in order to discuss and approve bye-laws and the register of Mahajans of the said Devasthan.

Candola, 7th October, 1969. — The Clerk, *Sadassiv G. N. Gaunkar.*

Visa. — The President, *Purshottam B. N. Gaunkar.*

V. no. 6240/1969

(3rd time)

Bambolim

15 É convocada esta comunidade para se reunirem em sessão extraordinária no local das sessões, às 11 horas, no terceiro domingo, com representação de dois terços do capital social, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de se pronunciar sobre a petição de Indian Cancer Society (Goa Branch) em que pede a cessão gratuita do terreno denominado «Odli Gally» do n.º 39, sito nesta aldeia, na área de 20.000 m², para construção de Cancer Hospital, terreno que se confronta de nascente, norte e sul com a restante parte do mesmo lote n.º 39 e de poente com o terreno do lote n.º 38 conhecido como Fondeavelly Gally e dos proprietários Domingos Francisco Anes e herdeiro de Fermínio Dias, de Santa Cruz.

Não se reunindo a comunidade no referido dia é convocada a mesma para se reunir na mesma forma na quarta Sexta-feira, às mesmas horas e local e para o mesmo fim. Não se reunindo também desta vez é a mesma convocada para se reunir na forma ordinária no quarto domingo, às mesmas horas e local e para o mesmo fim. São também convocados os vinte maiores interessados para se reunirem no mesmo quarto domingo, pelas 12 horas, no dito local e para o dito fim.

Bambolim, 27 de Outubro de 1969. — O Escrivão, *Givagi Sinai Edo.*

G. n.º 6512/1969

Sirçaim

16 É convocada a supradita comunidade, para se reunir na casa de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 11 horas, com representação de dois terços do seu capital social, a fim de deliberar sobre o processo n.º 141, de 1969, em que Purxotoma B. Sinai Mulgaocar e outros, de Sirçaim, pedem a cedência gratuita do terreno oiteiral, inculto e desaproveitado denominado «Toleachi Muddi», sito nesta aldeia e pertencente a esta comunidade, na área de 2000 m², para construção do templo de Xri Rama ou Rama Mandir e suas dependências, para o culto hindú, confrontado de nascente, poente, norte e sul com o terreno da dita comunidade. Não se reunindo nesse dia, é convocada de novo na terceira quarta-feira, pelas mesmas horas, na mesma forma e no mesmo local para o dito fim. E não se reunindo ainda desta vez, é convocada a mesma, no quarto domingo, pelas mesmas horas, no mesmo local, pela terceira vez, na sua forma ordinária, para tratar do mesmo assunto.

Sirçaim, 8 de Outubro de 1969. — O Escrivão, *Pundolika Naique.*

G. n.º 6517/1969

17 É convocada esta comunidade, para se reunir na casa de suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 91/69, em que Chandracanta Ragu Mandrekar, residente em Tivim, pede em aforamento para construção de casa, o terreno inculto e desaproveitado, denominado Tanem Grande, pertencente a esta comunidade, onde é situado, confrontado de nascente terreno da mesma comunidade, de poente terreno da comunidade a ser reservado para caminho, depois do qual fica o aforamento de Vicente X. T. Fernandes, de norte caminho e de sul aforamento de Xiva Mamol ora comprado por Vital Chatim, na área de 1000 m².

Mapuçá, 13 de Outubro de 1969. — O Escrivão encarregado, *Pundolika Naique.*

G. n.º 6518/1969

Devalaias

देवालय श्री शांतादुर्गा खांडोल-फोंडा

वरील देवस्थानचा कोप्रोमिस व संभाव्य महाजनांची नांवनिशी यांवर चर्चा करून ती संप्रत करण्यासाठी नव्याने दुसरी सभा, ही जाहिरात सरकारी गॅझेटवर तीन खेप प्रसिद्ध होऊन तीस दिवस उलटल्यावर जो पहिला रविवार येईल त्या दिवशी सकाळी दहा वाजतां सराईत जागी भरविण्यांत येत आहे. तरी सर्वांनी नोंद घेऊन हजर राहून सभा सिद्धीस न्यावी अशी विनंती आहे.

खांडोल ७ अक्टोबर, १९६९. — सेक्रेटरी, सदाशीव गो. ना. गांवकर. पाहिली. — अध्यक्ष, पु. बा. गांवकर.

Xri Navadurga of Adcolna, Ponda

19 A meeting of presumed Mahajans of abovementioned Temple, is convened on first Sunday, at 10 a. m., in the usual Meeting Place, having thirty days passed over publicity of this notice, three times in Government Gazette, to discuss and approve the outlines of Compromisso and Roll of Mahajans of said Devalaia, elaborated by the committee appointed by the Government for this effect.

Adcolna, 4th August, 1969. — The Secretary, *Ramachondra Puto Fotto Gãocar*.

Seen. — The President, *Daclo Ganeza Fotto Gaocar*.

V. no. 6243/1969
(3rd time)

Xri Chamundeswari of Orgao of Bicholim

20 A special meeting of mahajans of the above Devasthan is convened at its Meeting Hall on the 3rd Sunday, at 10 a. m., after the publication of this notice in the Government Gazette in order to resolve whatever be convenient on the petition of Shri Ramnath Srinivas Camotim Bambolcar, from Panaji, in which he requests to authorize him to construct on his account a Sabhamantab in front of the above Devasthan and to grant as gift the same to the same Devasthan without reserving any right for himself.

Orgão of Piligão, 28th October, 1969. — The Clerck, वसंत केशव आमोणकर.
(Vassant Quexova Amoncar)

Visa. — The President, कृष्ण सीताराम गोवंकर.
(Crisna Sitaram Govencar)

V. no. 6444/1969

Xri Damodar Devalaya and Affiliated Deities, Zambaulim Sanguem, Goa

21 All the mahajans of this Devalaya are hereby informed that on Sunday, the 23rd November, 1969 at 5 p. m., an extraordinary meeting of the mahajans is being convened in the Meeting Hall of the Devalaya. The following items will be brought for discussion:

1 — Preparation of the budget for the coming financial year.

2 — To obtain consent of the mahajans to utilise the paddy field at the property of Devalaya, situated at Tansar for an educational centre.

3 — Applications received from Shri Atchut Ranum She-navi Talaulicar and others offering funds for the execution of permanent rituals at the Devalaya.

Taking into consideration the importance of the matter, all mahajans are requested to attend this meeting.

Zambaulim, 27th October, 1969. — The Secretary, *Narendra Govind Hegde Desai*.

Visa. — The President, *Shreenivas Upendra Bhobe Cacule*.

V. no. 6473/1969

Xri Shantadurga (Santeri), Kerim-Ponda

22 The presumptive Mahajans of the above named Devasthan are hereby convened for a meeting at the said Devasthan of Xri Shantadurga in the usual Meeting Place at 10 a. m., on the first Sunday after the lapse of a period of thirty days from the date of third publication of this notice in the Government Gazette in order to discuss and approved Bye-laws and the register of Mahajans of the said Devasthan.

Kerim, 1st November, 1969. — The Clerk, *Pushpashil K. Kerkar*.

Visa. — The President, *Pandarinath M. Kerkar*.

V. no. 6486/1969

श्री नवदुर्गा देवालय, अडकोलण, फोंडे

सरकारकडून नेमल्या गेलेल्या कमिटीने तयार केलेला सदर देवाल्याच्या कोंप्रोमिसाचा आराखडा तसेच महाजनांची यादी यावर चर्चा करून ती संमत करण्यासाठी देवाल्याच्या संभाव्य महाजनांची एक असाधारण सभा, ही जाहिरात सरकारी गॅझेटवर तीन खेप प्रसिद्ध होऊन तीस दिवस लोटल्यावर जो पहिला रविवार येतो, त्या दिवशी सकाळी १० वाजता सराईत बैठकीच्या जागी बोलावण्यात येत आहे.

हडकोण, दि. ४ आगष्ट १९६९. — सेक्रेटरी रामचंद्र पुतो फडतो गांवकर पाहिली. — अध्यक्ष, व. ग. फ. गांवकर.

Xri Chamundeswari de Orgão de Bicholim

20 É convocada a mazania da Devalala supra, para se reunir em sessão extraordinária, na casa das suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, a fim de deliberar o que achar por conveniente sobre a petição do Sr. Ramánath Srinivas Camotim Bambolcar, de Panaji, em que o mesmo pede autorizar-lhe a construir, por sua conta, Sabhámantab em frente da Devalala supra e ceder-o à mesma Devalala sem reserva de quaisquer direito.

Orgão de Piligão, 28 de Outubro de 1969. — O Escrivão, वसंत केशव आमोणकर.
(Vassant Quexova Amoncar)

Visto. — O Presidente, कृष्ण सीताराम गोवंकर.
(Crisna Sitaram Govencar)

G. n.º 6444/1969

श्री दामोदर देवालय व पंचिष्टे जांबावली, सांगें, गोवा

सदर देवाल्याच्या सर्व महाजनांस कळविण्यांत येते की रविवार दि. २३ नव्हेंबर १९६९ रोजी संध्याकाळी ५.०० वाजता महाजन सभागृहांत महाजनांची असाधारण सभा बोलावण्यांत येत आहे. ह्या सभेत खालील विषयांचा विचार होणार आहे :-

१-आगामी आर्थिक वर्षाच्या अंदाजपत्रकाचा आराखडा तयार करणे.

२-मडगांव येथील तानसर ठिकाणांतील शेतजमिनीचा शैक्षणिक केंद्रासाठी वापर करण्यास महाजनीय सभेची मान्यता घेणे.

३-श्री. अच्युत राणु शेणवी तळावलीकर व इतरांकडून देवाल्यांत कायम देवकृत्ये करविण्यासाठी निधी स्वीकारण्याकरितां आलेले अर्ज.

तरी विषयांचे महत्त्व लक्षांत घेऊन सर्व महाजनांनी ह्या सभेस उपस्थित रहावे अशी विनंती करण्यांत येत आहे.

जांबावली, २७/१०/१९६९. — चिटणीस, नरेंद्र गोविंद हेगडे देसाई. पाहिली. — अध्यक्ष, श्रीनिवास उपेंद्र मोवे काकुले.

देवालय श्री शांतादुर्गा (सांतेरी) केरी, फोंडा

वरील देवस्थानचा कोंप्रोमिस व संभाव्य महाजनांची नाव निशी यावर चर्चा करून ती संमत करण्यासाठी ही जाहिरात सरकारी गॅझेटवर तीन खेप प्रसिद्ध होऊन तीस दिवस उलटल्यावर जो पहिला रविवार येईल त्या दिवशी सकाळी दहा वाजता सराईतजागी सभा भरविण्यांत येत आहे. तरी सर्वांनी न चुकतां हजर राहून सभा सिद्धीस न्यावी अशी विनंती आहे.

केरी, फोंडा १ नोव्हेंबर, १९६९. — सेक्रेटरी, पुष्पशिल क. केरकर पाहिली. — अध्यक्ष, पंदरीनाथ मंगेश केरकर.

(100 — in local currency)

V. no. 6486/1969

Xri Xantadurga and its Affiliated of Amona of Bicholim

23 By order of the Collector of this district of Goa is hereby invited the members of the said Devasthan to meet on the 3rd Sunday, after the publication of this notice at the habitual place of meetings in the village of Amona, at 10 a.m., to elect a new committee for the said Devasthan for the remaining time of the period 1968 to 1971.

Amona, 3rd November, 1969. — The President, *Roulu Sadassiva Gaunço*.

V. no. 6511/1969

Xri Xantadurgá e suas filiais de Amoná de Bicholim

23 Por ordem do Collector deste distrito de Goa é convocada a mazania da sobredita Devalaia, para se reunir em sessão, no terceiro domingo, após a publicação do presente aviso, no local das suas sessões na aldeia de Amoná, pelas 10 horas, a fim de eleger a nova mesa administrativa da dita Devalaia para o restante período do triénio de 1968 a 1971.

Amoná, 3 de Novembro de 1969. — O Presidente, *Roulu Sadassiva Gaunço*.

G. n.º 6511/1969

(Tradução)

श्री शांतादुर्गा व तदअनुलग्नीक देवालयें
गांव आमोणें, तालुका डिचोली

मे. कलेक्टर, डिस्ट्रिक्ट गोवा यांच्या हुकूमान्वये सदर देवस्थानच्या महाजन मंडळीने ही जाहिरात प्रसिद्ध झाल्यानंतर येणाऱ्या ३ व्या रविवारी, गांव आमोणें येथे, बैठकीच्या जागी सकाळच्या १० वाजता जमून तीसाल १९६८ ते १९७१ च्या राहिलेल्या अवधी करितां नविन देवस्थानचें व्यवस्थापक मंडळ निवडवावें.

आमोणें. ता. ३ नव्हेंबर सन १९६९. — अध्यक्ष, रवळ सदाशिव गांवस.